



Տեղեկատվություն դիմողների համար Ընթացակարգը դիմումի կոմունիկացիայից հետո. դատական վիճարանությունների փուլ

1. Դիմումի ընդունելիության հարցի և ըստ էության համատեղ քննությունը

Կոնվենցիայի 29-րդ հոդվածի 3-րդ կետի և Դատարանի կանոնակարգի 54Ա հոդվածի համաձայն, դիմումների ընդունելիության հարցը կարող է, որպես կանոն, քննվել դրանք ըստ էության քննելու հետ միաժամանակ: Նման դեպքերում, եթե Դատարանը գտնում է, որ դիմումներն ընդունելի են և կարող են քննվել ըստ էության, նա կարող է միանգամից վճիռ ընդունել, Դատարանի կանոնակարգի 54Ա հոդվածի 2-րդ կետի համաձայն:

1. Դիմումի ընդունելիության վերաբերյալ և ըստ էության առարկությունների, ինչպես նաև արդարացի փոխհատուցման պահանջների փոխանակումը

Պատասխանող կառավարությունը պետք է, որպես կանոն, ներկայացնի իր առարկությունները տասներկու շաբաթվա ընթացքում: Այս առարկությունները ստանալուն պես, նրանք կուղարկվեն Ձեզ, որպեսզի Դուք վեցշաբաթյա ժամկետում ի պատասխան ներկայացնեք Ձեր գրավոր առարկությունները, սովորաբար Կոնվենցիայի 41-րդ հոդվածով նախատեսված ցանկացած արդարացի փոխհատուցման պահանջի հետ միասին: Այն դեպքերում, երբ Կառավարությունը ստացել է՝ առարկությունները իր ազգային լեզվով ներկայացնելու թույլտվություն (Դատարանի կանոնակարգի 34-րդ հոդվածի 4-րդ կետի (ա) ենթակետ), նա պետք է հետագայում՝ չորսշաբաթյա ժամկետում, Դատարանին տրամադրի դրանց թարգմանությունն անգլերեն կամ ֆրանսերեն լեզվով: Այս ժամկետները, որպես կանոն, չեն կարող երկարացվել:

Կառավարության առարկություններին պատասխանելու և Կոնվենցիայի 41-րդ հոդվածի համաձայն արդարացի փոխհատուցման պահանջներ ներկայացնելու Ձեզ ընծայված հնարավորությունից օգտվելու ցանկություն չունենալու դեպքում, Դուք պետք է այդ մասին նույն ժամկետում տեղեկացնեք Դատարանին: Հակառակ դեպքում, Դատարանը կարող է եզրակացնել, որ Դուք կորցրել եք Ձեր դիմումին հետամուտ լինելու հետաքրքրությունը, և որոշում կայացնել Ձեր գործը գործերի ցուցակից հանելու մասին (Կոնվենցիայի 37-րդ հոդվածի 1-ին կետի (ա) ենթակետ):

Ինչ վերաբերում է արդարացի փոխհատուցման պահանջներին, Ձեր ուշադրությունն է հրավիրվում Դատարանի կանոնակարգի 60-րդ հոդվածին, ըստ որի՝ հստակ հաշվարկներ պարունակող պահանջներ, ինչպես նաև համապատասխան հիմնավորող փաստաթղթեր նշանակված ժամկետում չներկայացնելու դեպքում, Դատարանը կարող է ամբողջությամբ կամ մասամբ մերժել Ձեր արդարացի փոխհատուցման պահանջները, նույնիսկ եթե դատավարության ցանկացած ավելի վաղ փուլում Դուք ներկայացրել եք նման պահանջներ:

Բոլոր դեպքերում, արդարացի փոխհատուցում կշնորհվի այն չափով, որը Դատարանը անհրաժեշտ կհամարի: Նման փոխհատուցում կարող է շնորհվել հետևյալ երեք մասերով. 1) նյութական վնաս, այսինքն խախտման հետևանքով անմիջապես ու փաստացի կրած վնասի փոխհատուցում, 2) բարոյական վնաս, այսինքն խախտման հետևանքով

առաջացած տառապանք և ապրումներ, 3) ինչպես ներպետական ատյաններում, այնպես էլ Ստրասբուրգում կայացած դատավարության ընթացքում Կոնվենցիայի խախտումը կանխելու կամ խախտված իրավունքը վերականգնելու նպատակով կրած ծախսերը: Այս ծախսերը պետք է ներկայացվեն կետ առ կետ, և Դատարանը դրանք հատուցելու որոշում կկայացնի միայն ողջամիտ, անհրաժեշտ և փաստացի կատարված համարելու դեպքում: Ձեր պահանջներին Դուք պետք է կցեք բոլոր անհրաժեշտ հիմնավորող փաստաթղթերը, ինչպիսիք են օրինակ՝ վճարման դիմաց Ձեզ տրված ստացականները: Այնուհետև, Կառավարությանը հնարավորություն կտրվի ներկայացնելու իր դիտողություններն արդարացի փոխհատուցման պահանջների վերաբերյալ, ինչպես նաև, անհրաժեշտության դեպքում, ցանկացած լրացուցիչ առարկություններ դիմումի վերաբերյալ: Ներկայացվող առարկությունների և արդարացի փոխհատուցման պահանջների փոխանակման նպատակով ուղարկվող փաստաթղթերի շրջանառությունը հեշտացնելու նպատակով՝ բոլոր գրավոր փաստարկները, հավելվածներով հանդերձ, հարկավոր է ուղարկել A4 ձևի համարակալված թերթերով՝ առանց դրանք ամրացնելու, սոսնձելու կամ այլ կերպ իրար կցելու: Հիշեցման կարգով նշվում է՝ Դատարան ներկայացվող փաստաթղթերի բնօրինակներ չուղարկել:

2. Ժամկետը լրանալուց հետո և առանց Դատարանի պահանջի ներկայացված փաստարկներ կամ նյութեր

Դատարանի կողմից նշանակված ժամկետը լրանալուց հետո, առանց այդ ժամկետը երկարացնելու մասին մինչև դրա լրանալը Դատարանին խնդրանքով դիմելու ներկայացված ցանկացած փաստարկներ կամ նյութեր, որպես կանոն, չեն ընդունվելու Դատարանի կողմից (Դատարանի կանոնակարգի 38-րդ հոդվածի 1-ին կետ): Սակայն, սա չպետք է Ձեզ կանգնեցնի Ձեր գործով տեղի ունեցած ցանկացած կարևոր առաջխաղացումների մասին Դատարանին Ձեր իսկ նախաձեռնությամբ տեղեկացնելուց, ինչպես նաև ներպետական ատյանների կողմից հետագայում կայացված ցանկացած համապատասխան որոշումների պատճենները ներկայացնելուց:

4. Լեզուների օգտագործումը

Դատավարության այս փուլում, Դատարանի կանոնակարգի 34-րդ հոդվածի 3-րդ կետի համաձայն, դիմողների կամ նրանց ներկայացուցիչների բոլոր հաղորդակցությունները պետք է, որպես կանոն, լինեն Դատարանի որևէ պաշտոնական լեզուներից մեկով (անգլերեն կամ ֆրանսերեն): Այնուամենայնիվ, Դատարանը կարող է թույլատրել դիմողին շարունակել օգտագործել Պայմանավորվող կողմի պաշտոնական լեզուն:

5. Մեկ այլ Պայմանավորվող պետության միջամտությունը

Եթե Դուք պատասխանող պետության քաղաքացի չեք և հանդիսանում եք մեկ այլ Պայմանավորվող պետության քաղաքացի, ապա այդ պետության կառավարությունը կհրավիրվի մասնակցելու դատավարությանը (Կոնվենցիայի 36-րդ հոդվածի 1-ին կետ և Դատարանի կանոնակարգի 44-րդ հոդված): Դուք կտեղեկացվեք այդ պետության պատասխանի մասին: